

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

16 DECEMBER 1980

BEGROTING

van de Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden
voor het begrotingsjaar 1980

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER WAUTHY

DAMES EN HEREN,

Na verdeling bij stemming op donderdag 4 december 1980, heeft de Commissie voor de Financiën op dinsdag 16 december 1980 de Begroting van de Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden voor 1980 onderzocht en goedgekeurd.

Tijdens de laatstgenoemde vergadering werd opnieuw het probleem aangesneden van een advies door een geëigende commissie voor het Brusselse Gewest ten behoeve van de Commissie voor de Financiën.

Een lid wees erop dat het onderzoek van de begroting voor 1979 door de Senaatscommissie voor de Financiën werd voorafgegaan door een gedachtenwisseling in een informele commissie. Van deze gedachtenwisseling werd trouwens een samenvatting weergegeven in het verslag van Senator Poulet (Stuk Senaat n° 5-XXV/2). Daaruit moge blijken dat de geëigende adviesprocedure, waarop door sommigen zo sterk werd aangedrongen, geenszins een nieuwheid is.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Boeykens.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Tijl Declercq, Diegenant, Dupré, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Pierret, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — de heren Boeykens, Burgeon, Denison, Mevr. Detiège, de heren Gondry, Harmegnies, Mangelschots. — de heren Willy De Clercq, Gol, Knoops, Spröckeels. — de heer Clerfayt. — de heer Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Coppieters, Deneir, François, Jérôme, Lenssens, Marchal, Moors, Marc Olivier, Peeters, Mevr. Smet, de heer Weckx. — de heren Bourry, Brouhon, André Cools, Bob Cools, Hurez, Tobback, Van Acker, Van Gompel. — de heren Cornet d'Elzius, Kubla, Pierard, Van de Velde, Verberckmoes. — de heren Bernard, Gendebien. — de heren Raphaël Declercq, Desaeeyere.

Zie :

4-XXV (1979-1980) :

— N° 1 : Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

16 DÉCEMBRE 1980

BUDGET

des Affaires régionales bruxelloises
pour l'année budgétaire 1980

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. WAUTHY

MESDAMES, MESSIEURS,

Après avoir voté l'ajournement le jeudi 4 décembre, la Commission des Finances a examiné et adopté le budget des Affaires régionales bruxelloises pour l'année budgétaire 1980 en sa réunion du mardi 16 décembre 1980.

Au cours de la même réunion, le problème de l'avis qui devrait être émis par une Commission de la Région bruxelloise à l'attention de la Commission des Finances a été évoqué une nouvelle fois.

Un membre souligne que l'examen du budget de 1979 par la Commission des Finances du Sénat a été précédé d'un échange de vues au sein d'une commission officieuse. Cet échange de vues a d'ailleurs été résumé dans le rapport fait par le sénateur Poulet (Doc. Sénat n° 5-XXV/2). La procédure particulière d'avis que certains membres réclament avec insistance ne serait donc pas une innovation.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Boeykens.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Tijl Declercq, Diegenant, Dupré, le Hardy de Beaulieu, Lenaerts, Pierret, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — MM. Boeykens, Burgeon, Denison, Mme Detiège, MM. Gondry, Harmegnies, Mangelschots. — MM. Willy De Clercq, Gol, Knoops, Spröckeels. — M. Clerfayt. — M. Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Coppieters, Deneir, François, Jérôme, Lenssens, Marchal, Moors, Marc Olivier, Peeters, Mme Smet, M. Weckx. — MM. Bourry, Brouhon, André Cools, Bob Cools, Hurez, Tobback, Van Acker, Van Gompel. — MM. Cornet d'Elzius, Kubla, Pierard, Van de Velde, Verberckmoes. — MM. Bernard, Gendebien. — MM. Raphaël Declercq, Desaeeyere.

Voir :

4-XXV (1979-1980) :

— N° 1 : Budget.

Niettemin zou hetzelfde lid zich uiteindelijk — zij het onder voorbehoud — neerleggen bij de voorgestelde werkwijze (waarbij het onderzoek door de Commissie van de Financiën niet wordt voorafgegaan door een officiële bijeenroeping van een Commissie voor het Brusselse Gewest) en dit om twee redenen :

— verder tijdverlies dient te worden voorkomen, opdat deze begroting — in het belang van het Brusselse Gewest — nog vóór de jaarwisseling door beide Kamers zou worden goedgekeurd;

— de weigering tot officiële bijeenroeping van een commissie voor het Brusselse Gewest werd enigszins gecompenseerd door een vergadering van de Brusselse parlementsleden, die plaatsvond op maandag 15 december 1980.

Tijdens voornoemde vergadering werd eenparig een advies goedgekeurd. De tekst van dit advies, waarvan lezing werd gegeven door hetzelfde lid, luidt als volgt :

« De vergadering van Brusselse parlementsleden, in vergadering bijeengekomen op 15 december 1980 onder het voorzitterschap van de heer Albert Delperée :

constateert dat ingevolge de laattijdige indiening van de begroting voor 1980, de bespreking ervan bijna volledig nutteloos is geworden;

dringt er bij de Executieve op aan dat de begroting 1981 binnen de kortst mogelijke tijd ingediend wordt;

eist dat het Brusselse Gewest op gelijke voet geplaatst wordt met de andere gewesten voor wat de behandeling van de financiële en budgettaire aangelegenheden betreft;

betreurt dat de kredieten ontoereikend zijn voor een echt gewestelijk beleid inzake economische expansie;

vraagt dat de agglomeratie en de gemeenten van het gewest voortaan de vereiste financiële middelen ontvangen om al de hun opgelegde verplichtingen te kunnen nakomen. »

Hetzelfde lid beklemtoonde tenslotte dat voormeld advies geenszins een volwaardige wisseloplossing biedt voor het niet-bijeenroepen van een Commissie voor het Brusselse Gewest en dat niet zal geduld worden dat de procedure voor het onderzoek van de begroting voor 1980 achteraf zou worden ingeroepen als een precedent.

Een ander lid stipte aan dat de zgn. « vergadering van Brusselse parlementsleden geen enkel officieel bestaansrecht heeft. Aan deze vergadering werd trouwens niet deelgenomen door alle Brusselse parlementsleden.

Vervolgens werd het eigenlijk onderzoek aangevat.

* * *

De Minister van het Brusselse Gewest herinnerde eraan dat, ter gelegenheid van het onderzoek van de verschillende voorlopige kredieten voor het Brusselse Gewest, herhaaldelijk werd aangedrongen op inlichtingen betreffende het aangekondigde saneringsplan voor de Brusselse Agglomeratie.

Bij het onderzoek van het wetsontwerp n° 579 van 10 juni 1980 tot opening van nieuwe voorlopige kredieten werd in de Commissie voor de Financiën door twee groepen zelfs aangekondigd dat zij de begroting voor 1980 niet zouden goedkeuren, indien ter gelegenheid van het onderzoek van deze begroting het sedert geruime tijd aangekondigde saneringsplan voor de Brusselse Agglomeratie niet zou worden voorgelegd.

Over dit veelbesproken saneringsplan, dat door de Executieve van het Brusselse Gewest op 27 november 1980 werd goedgekeurd, verstrekke de Minister volgende gegevens.

Le même membre accepte néanmoins, mais non sans réserves, la procédure proposée, à savoir l'examen par la Commission des Finances (sans convocation préalable et officielle d'une Commission de la Région bruxelloise) et ce, pour deux raisons :

— dans l'intérêt de la Région bruxelloise, il convient d'éviter toute nouvelle perte de temps afin que le présent budget puisse être voté par les deux Chambres avant la fin de l'année;

— le refus de convoquer officiellement une Commission de la Région bruxelloise a été compensé dans une certaine mesure par la réunion d'une assemblée des parlementaires bruxellois, qui s'est tenue le lundi 15 décembre 1980.

Cette assemblée a adopté à l'unanimité l'avis suivant, dont le même membre donne lecture à la Commission des Finances :

« L'assemblée des parlementaires bruxellois, réunie le 15 décembre 1980, sous la présidence de M. Albert Delperée :

constate que le dépôt tardif du budget 1980 prive sa discussion de la plus grande part de son intérêt;

insiste auprès de l'Exécutif pour que le budget 1981 soit déposé dans le plus bref délai;

exige que la Région bruxelloise soit mise en état d'égalité par rapport aux autres régions en ce qui concerne le traitement de ses affaires financières et budgétaires;

regrette l'insuffisance des crédits notamment mis au service d'une véritable politique d'expansion économique régionale;

demande que l'agglomération et les communes de la région reçoivent désormais les moyens financiers adéquats qui leur permettent de faire face à l'ensemble de leurs obligations. »

Le même membre souligne enfin que l'avis précité n'offre nullement une alternative valable pour l'absence de convocation d'une Commission de la Région bruxelloise et qu'on ne tolérera pas que la procédure suivie pour l'examen du budget de 1980 soit invoquée postérieurement comme un précédent.

Un autre membre fait observer que « l'assemblée des parlementaires bruxellois » n'a aucun droit d'existence officiel. Les parlementaires bruxellois n'étaient d'ailleurs pas tous présents à cette assemblée.

La Commission entame ensuite l'examen proprement dit du budget.

* * *

Le Ministre de la Région bruxelloise rappelle qu'à l'occasion de l'examen des divers crédits provisoires destinés à la Région bruxelloise, plusieurs membres ont insisté pour obtenir des informations au sujet du plan d'assainissement de l'Agglomération bruxelloise, qui a été annoncé.

Lors de l'examen par la Commission des Finances du projet de loi n° 579 du 10 juin 1980 ouvrant de nouveaux crédits provisoires, deux groupes ont même fait savoir qu'ils ne voteraient pas le budget de 1980 si le plan d'assainissement de l'Agglomération bruxelloise, annoncé depuis si longtemps, n'était pas présenté à l'occasion de la discussion de ce budget.

Le Ministre communique les données suivantes au sujet de ce plan d'assainissement, qui suscite tant de commentaires et a été approuvé le 27 novembre 1980 par l'Exécutif de la Région bruxelloise.

1. Inkomsten

1.1. Belasting op de ophaling van huisvuil

Met ingang van 1981 zal de belasting op de ophaling van huisvuil vermeerderd worden van 500 tot 1 000 F per gezin.

De daaruit voortvloeiende meerinkomsten worden geraamd op $\pm$ 225 miljoen F. Een bedrag van 1 000 F per gezin is volgens de Minister geenszins overdreven vergeleken met de in de andere steden en gemeenten geïnde retributies.

1.2. Dienst straatvegen

Overeenkomstig het advies van de Raad van State zal deze dienst niet langer gratis door de Brusselse Agglomeratie verricht worden. Ofwel zal hij rechtstreeks ten laste komen van de gemeenten, ofwel zal hij door de Agglomeratie gefactureerd worden.

De inkomsten en besparingen worden geraamd op 61 miljoen F.

2. Uitgaven

2.1. Personeelsuitgaven

Op het stuk van de personeelsuitgaven worden volgende besparingen voorgesteld :

— afschaffing van tewerkgestelde werklozen of contractuelen in andere diensten dan de openbare reinheid, hetgeen een besparing van $\pm$ 20 miljoen F zal opleveren;

— afschaffing van de overuren (behalve in bepaalde uitzonderlijke gevallen voor de openbare reinheid: markten en verbrandingsinstallatie), hetgeen een besparing zal opleveren van $\pm$ 10 miljoen F.

2.2. Uitgaven voor de openbare reinheid

— Aanzienlijke besparingen zullen gedaan worden op het stuk van de personeelsuitgaven, met name een vermindering van de lasten met ongeveer :

42 miljoen in 1981;

84 miljoen in 1983;

126 miljoen in 1985

(dit alles ten opzichte van de uitgaven 1979).

— Rekening houdend met de rationalisering van de personeelsuitgaven, zullen de werkingskosten in 1981 met 7 miljoen verminderd kunnen worden, in 1982 met 4 miljoen en in 1983 met 4 miljoen.

Gezien het globaal bedrag van deze post (ongeveer 65 miljoen) kunnen geen aanzienlijker besparingen doorgevoerd worden.

— De invordering van de schulden voor de dienst straatvegen uitgevoerd voor rekening van de gemeenten Wemmel en Linkebeek zal 7 miljoen opleveren.

— Dank zij een door de Agglomeratie in 1980 afgesloten overeenkomst voor de huisvuilverwijdering zal tot eind 1981 een besparing van 35 miljoen doorgevoerd worden.

In de veronderstelling dat een nieuwe stortvergunning te 's Gravenbrakel wordt bekomen, zal de Agglomeratie in 1982 en 1983 een besparing van 68 miljoen kunnen verwezenlijken.

1. Recettes

1.1. Taxe sur l'enlèvement des immondices

Dès 1981, le taux de la taxe sur l'enlèvement des immondices sera majoré et porté de 500 à 1 000 F par ménage.

Les recettes supplémentaires résultant de cette majoration sont évaluées à environ 225 millions de F. Le Ministre estime qu'un montant de 1 000 F par ménage n'est nullement exagéré, compte tenu du taux pratiqué dans les autres villes et communes.

1.2. Service de balayage

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, ce service ne sera plus fourni gratuitement par l'Agglomération bruxelloise, soit qu'il sera directement pris en charge par les communes, soit que l'Agglomération le facturera.

Les recettes et économies escomptées sont évaluées à 61 millions de F.

2. Dépenses

2.1. Dépenses de personnel

Les économies suivantes sont proposées en matière de dépenses de personnel :

— suppression d'emplois de chômeurs mis au travail ou de contractuels dans d'autres services que la propreté publique, ce qui se traduira par une économie de $\pm$ 20 millions de F;

— suppression des heures supplémentaires (sauf dans certains cas exceptionnels, pour la propreté publique : propreté des marchés et incinérateur), ce qui permettra une économie de $\pm$ 10 millions de F.

2.2. Dépenses en matière de propreté publique

— Des économies substantielles seront réalisées en matière de dépenses du personnel, à savoir une diminution des charges d'environ :

42 millions en 1981;

84 millions en 1983;

126 millions en 1985

(par rapport aux dépenses de 1979).

— Compte tenu de la rationalisation des dépenses de personnel, les frais de fonctionnement pourront être diminués de 7 millions en 1981, de 4 millions en 1982 et de 4 millions en 1983.

Vu le montant global de ce poste (environ 65 millions), des économies plus importantes ne peuvent être réalisées.

— Le recouvrement des créances pour le service de balayage, effectué pour compte des communes de Wemmel et de Linkebeek, rapportera 7 millions.

— Grâce à un marché conclu par l'Agglomération en 1980, pour l'évacuation des ordures, une économie de 35 millions sera réalisée jusqu'à la fin de 1981.

Si elle obtient une nouvelle autorisation de versage à Braine-le-Comte, l'Agglomération de Bruxelles pourra réaliser une économie de 68 millions en 1982 et 1983.

3. Andere bepalingen

Teneinde de continuïteit te verzekeren van het saneringsprogramma in de dienst openbare reinheid, belastte de Executieve van het Brusselse Gewest Mevr. De Pauw-Deveen, Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest ermee vóór 31 december 1980 een definitief ontwerp voor de huisvuilverbrandingsinstallatie voor te leggen.

4. Dotatie aan de Agglomeratie

Hoewel de Brusselse Agglomeratie tot heden sporadisch dotaties heeft gekregen ten laste van de begrotingen van Binnenlandse Zaken of van Brusselse Aangelegenheden, vergt een structurele sanering van haar financiën volgens de Minister dat de Agglomeratie vaste financiële middelen toegewezen krijgt om haar wettelijke opdrachten te vervullen.

De Executieve van het Brusselse Gewest heeft er trouwens op aangedrongen dat daartoe de wettelijke beschikkingen in toepassing van de wet van 26 juli 1971 zouden worden genomen.

* * *

Met betrekking tot de financiële sanering van de 18 Brusselse gemeenten werd door de Minister van het Brusselse Gewest ook nog verwezen naar een omzendbrief van 6 oktober 1980 betreffende het opmaken van de Brusselse agglomeratie- en gemeentebegrotingen voor 1981 (met uitzondering van de stad Brussel) (*Belgisch Staatsblad* van 15 oktober 1980).

Hij vestigde in het bijzonder de aandacht op de volgende punten uit die omzendbrief, die niet voorkomen onder de richtingen voor de andere gewesten :

— De gemeenten moeten de nodige kredieten inschrijven tot dekking van hun tegemoetkoming in het tekort van de ziekenhuizen voor de jaren 1978 (saldo gekend) 1979 en 1980.

— De lokale overheden worden verzocht aandachtig de netto-lasten van de functies na te gaan die, teruggebracht tot de eenheid, in bepaalde gevallen zeer hoog oplopen. Om de netto-last van die functies te verminderen, dienen de gemeenten een wezenlijke bijdrage van de begunstigten in de kosten van de bewezen diensten te vragen.

— Wat de personeelsuitgaven betreft, mogen geen nieuwe voordelen met financiële weerslag worden verleend en moet het presteren van overuren in de gemeenten en in de Agglomeratie — behalve voor de veiligheid — worden afgeschaft.

— Besloten werd eveneens dat de deficitaire gemeenten en de Agglomeratie een beroep zullen doen op een audit voor nazicht van het gemeente- en agglomeratiebeheer in de loop van het tweede kwartaal 1981.

De Minister verklaarde zich tenslotte bereid om de resultaten van voormelde audit voor te leggen aan de Commissie voor de Financiën.

* * *

Een lid verwees naar artikel 7 van de begroting. Krachtens dit artikel wordt de Minister van het Brusselse Gewest ertoe gemachtigd, bij afwijking van de bepalingen van artikel 78 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, een aanvullende dotatie van 600 miljoen F in te schrijven ten voordele van het Gemeentefonds. Hetzelfde lid verwees eveneens naar het wetsontwerp betreffende de consolidatielening ten voordele van de Brusselse ondergeschikte besturen, dat wordt onderzocht door de Commissie voor de Binnenlandse Zaken.

3. Autres économies

Afin d'assurer la continuité du programme d'assainissement dans le service de la propreté publique, l'Exécutif de la Région bruxelloise charge Mme L. De Pauw-Deveen, Secrétaire d'Etat pour la région bruxelloise, de présenter, avant le 31 décembre 1980, un projet définitif pour l'incinérateur d'immondices.

4. Dotations à l'Agglomération

Si, à ce jour, l'Agglomération bruxelloise a bénéficié épisodiquement de dotations à charge du budget de l'Intérieur ou des Affaires bruxelloises, un assainissement structurel de ses finances nécessite, selon le Ministre, qu'elle soit dotée de moyens stables qui lui permettent de remplir ses missions légales.

L'Exécutif de la Région bruxelloise a d'ailleurs insisté pour que les dispositions législatives soient prises en application de la loi du 26 juillet 1971.

* * *

En ce qui concerne l'assainissement financier des 18 communes de Bruxelles, le Ministre de la Région bruxelloise s'est encore référé à une circulaire du 6 octobre 1980 relative à l'élaboration des budgets de l'Agglomération et des communes bruxelloises pour 1981 (à l'exception de la ville de Bruxelles) (*Moniteur belge* du 15 octobre 1980).

Il attire plus particulièrement l'attention sur les points suivants de cette circulaire, qui ne se retrouvent pas dans celles prises par les autres Régions :

— Les communes doivent prévoir les crédits nécessaires pour couvrir leur intervention dans le déficit des hôpitaux des années 1978 (solde connu), 1979 et 1980.

— Les autorités communales sont invitées à se pencher avec attention sur les charges nettes des fonctions qui, ramenées à l'unité, atteignent dans certains cas des montants considérables. Afin de diminuer la charge nette de ces fonctions, les communes devront réclamer une participation effective des bénéficiaires couvrant le coût des services rendus.

— En ce qui concerne les dépenses de personnel, il est interdit d'accorder des avantages nouveaux qui auraient une répercussion financière. Il convient également de supprimer les prestations d'heures supplémentaires dans les communes et dans l'agglomération, sauf pour les services de sécurité.

— Il a également été décidé que les communes déficitaires et l'agglomération doivent faire procéder à un audit de la gestion de la commune et de l'agglomération dans le courant du deuxième trimestre 1981.

Enfin, le Ministre s'est déclaré disposé à communiquer les résultats de cet audit à la Commission des Finances.

* * *

Un membre se réfère à l'article 7 du budget, selon lequel le Ministre de la Région bruxelloise est autorisé, par dérogation à l'article 78 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, à inscrire une dotation complémentaire de 600 millions de F au Fonds des communes. Le même membre se réfère également au projet de loi relatif à l'emprunt de consolidation en faveur des pouvoirs subordonnés bruxellois, qui est actuellement examiné par la Commission de l'Intérieur.

Het lid pleitte vervolgens voor een herziening van de criteria op grond waarvan het aandeel van het Brusselse Gewest in het Gemeentefonds onder de Brusselse gemeenten wordt verdeeld. Hij achtte het billijk dat de consolidatielening op een of andere manier zou gepaard gaan met door de gemeenten genomen financiële herstructureringsmaatregelen.

Daarop inhakend pleitte een ander lid voor meer solidariteit onder de Brusselse gemeenten met het oog op een financiële herstructurering.

* * *

Een lid wees erop dat het onderzoek van onderhavige begroting weinig of geen zin meer heeft, aangezien het begrotingsjaar 1980 nagenoeg verstreken is en 12 voorlopige twaalfden werden goedgekeurd. Niettemin vestigde hij o.m. de aandacht op de dalende trend van de vastleggingsmachtigingen voor de lopende uitgaven en investeringen.

Hij bestempelde de vermindering van het aandeel van de Brusselse gemeenten in het Gemeentefonds als een cruciaal probleem.

Voorts had hij kritiek op het saneringsplan voor de Agglomeratie en op de omzendbrief van 6 oktober 1980. Hij merkte o.m. op dat :

— een snellere verwezenlijking van de geplande huisvuilverbrandingsinstallatie nu reeds belangrijke besparingen had kunnen meebrengen;

— de omzendbrief te laat ter kennis werd gebracht van de gemeentebesturen en de toepassing ervan belangrijke gemeentelijke functies in het gedrang dreigt te brengen.

Wat de uitoefening van de voogdij over de ondergeschikte besturen betreft, pleitte hij voor meer coherentie en spoed (o.m. door kortere termijnen).

* * *

De artikelen en de gehele begroting werden goedgekeurd met 14 stemmen en 1 onthouding.

De Rapporteur,

E. WAUTHY

De Voorzitter,

G. BOEYKENS

L'orateur demande la révision des critères de répartition entre les communes bruxelloises de la part de la Région bruxelloise dans le Fonds des communes. Il estime qu'il serait équitable que l'emprunt de consolidation soit lié dans une certaine mesure à des restructurations financières à opérer par les communes.

Un autre membre réclame à ce propos une plus grande solidarité entre les communes bruxelloises en vue d'une restructuration financière.

* * *

Un membre souligne que l'examen du présent budget ne présente plus guère d'intérêt étant donné que l'année budgétaire 1980 est pratiquement écoulée et que 12 douzièmes ont été votés. Néanmoins, il attire notamment l'attention sur la tendance à la diminution des autorisations d'engagement pour les dépenses courantes et les investissements.

Il considère que la réduction de la part des communes bruxelloises dans le Fonds des communes pose un problème crucial.

Il critique également le plan d'assainissement de l'agglomération et la circulaire du 6 octobre 1980. Il fait notamment observer que :

— la réalisation plus rapide du projet d'incinérateur d'immondices aurait déjà pu permettre des économies importantes;

— la circulaire a été portée trop tardivement à la connaissance des administrations communales et que son application risque de compromettre des fonctions communales importantes.

Il demande également une plus grande cohérence et plus de célérité (notamment par la réduction des délais) dans l'exercice de la tutelle sur les pouvoirs subordonnés.

* * *

Les articles et l'ensemble du budget sont adoptés par 14 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur,

E. WAUTHY

Le Président,

G. BOEYKENS